

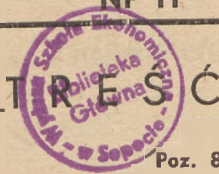


DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

Warszawa, 1 lipca 1954

Nr 11

Poz. 81-90



DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A

Komunikacja kolejowa

Zarządzenia Ministra Kolei:

Poz. 81 — z 3 czerwca 1954 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS). (Sp. T. Nr 204).

Poz. 82 — z 14 czerwca 1954 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz osób, bagażu i psów między Polską, Czechosłowacją i Niemiecką Republiką Demokratyczną z jednej strony a Europą Zachodnią z drugiej strony (Sp. T. Nr 206).

Poz. 83 — z 5 czerwca 1954 w sprawie wejścia w życie Międzynarodowej taryfy na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między:

- Polską, Austrią, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony przez Sassnitz Hafen — Trelleborg względnie Warnemünde — Gedser.
- Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Austrią z drugiej strony (Sp. T. Nr 231).

Poz. 84 — z 24 czerwca 1954 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych.

Poz. 85 — z 6 czerwca 1954 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Belgia w tranzycie przez Czechosłowację i Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne).

Poz. 86 — z 10 czerwca 1954 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Austria.

Poz. 87 — z 15 czerwca 1954 w sprawie komunikacji towarowych:

- Polska — Austria
- Polska — Belgia
- Polska — Francja
- Polska — Holandia
- Polska — Jugosławia
- Polska — Luksemburg
- Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne)
- Polska — Szwajcaria
- Polska — Wolny Obszar Triestu
- Polska — Turcja
- Polska — Włochy
- Polska — Wielka Brytania
- Polska — Bułgaria

Poz. 88 — z 15 czerwca 1954 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne).

C z ę ś ć A i B

Komunikacja kolejowa i drogowa

Poz. 89. Zarządzenie Ministra Kolei i Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 20 maja 1954 w sprawie przejęcia zadań transportu kolejowego przez transport samochodowy.

C z ę ś ć B

Komunikacja drogowa

Poz. 90. Zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 14 czerwca 1954 w sprawie taryf obowiązujących przy korzystaniu z taksówek (dorożek) samochodowych osobowych i bagażowych.

DZIAŁ URZĘDOWY

C z ę ś ć A.

Komunikacja kolejowa

Poz. 81. Zarządzenie Ministra Kolei z 3 czerwca 1954 w sprawie zmiany Taryfy na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS). (Sp. T. Nr 204).

W Taryfie na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych do Umowy o międzynarodowej kolejowej komunikacji osobowej (SMPS):

- na str. 41 w relacji Moskwa — Otpor nazwę stacji „Otpor“ zmienia się na „Otpor gosgranica“;
- na str. 44, 45, 46, 49, 51, 56 i 58 nazwę stacji Petrovice u Bohumina (lub u Boh.) zmienia się na: Petrovice u Karviné (lub u Karv.).

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 23 maja 1954.

MINISTER KOLEI
inż. R. Strzelecki






Poz. 82. Zarządzenie Ministra Kolei z 14 czerwca 1954 w sprawie zmiany Międzynarodowej taryfy na przewóz osób, bagażu i psów między Polską, Czechosłowacją i Niemiecką Republiką Demokratyczną z jednej strony a Europą Zachodnią z drugiej strony (Sp. T. Nr 206).

W Międzynarodowej taryfie na przewóz osób, bagażu i psów między Polską, Czechosłowacją i Niemiecką Republiką Demokratyczną z jednej strony a Europą Zachodnią z drugiej strony wprowadza się następujące zmiany:

1) na stronie 43 „II. Dla komunikacji z Wielką Brytanią (we frankach szwajcarskich)

1) Opłaty za linie morskie i angielskie

1⁰ Przejazdy za opłatą normalną“ wszystkie relacje, opłaty i odsyłacze zastępuje się następującymi:

Londres 												
Douvres	—	127	(A) 16,25 (E) 8,20	13,50 6,75	10,85 5,45	32,50 16,40	27,00 13,50	21,70 10,90	1,80	2,70	—	
Calais ⁽¹⁾ Dunkerque Boulogne	-Maritime	Folkestone Douvres	168	(A) 49,35 (E) 28,20	46,60 26,75	32,90 18,15	98,70 56,40	93,20 53,50	65,80 36,30	3,20	4,80	
Dieppe ⁽²⁾ Le Havre	Maritime	Newhaven Southampton	210	(A) 44,35 (E) 22,20	43,05 21,60	29,40 14,70	88,70 44,40	86,10 43,20	58,80 29,40	2,70	4,05	
Hoek van Holland		Harwich	304	(A) 65,35 (E) 32,70	(*) 63,85 (**) 54,65 (*) 31,95 (**) 27,35	—	130,70 65,35	(*) 127,70 (**) 109,30 (*) 63,85 (**) 54,65	(4) 90,55 45,30	2,95	4,40	
Douvres Folkestone		Calais Dunkerque Boulogne	-Maritime ⁽¹⁾	41	(A) 33,10 (E) 20,00	33,10 20,00	22,05 12,70	66,20 40,00	66,20 40,00	44,10 25,40	1,40	2,10
Newhaven		Dieppe-Maritime ⁽²⁾	—	120	(A) 41,00 (E) 20,55	41,00 20,55	24,50 12,25	82,00 41,10	82,00 41,10	49,00 24,50	1,70	2,55
Southampton		Le Havre-Quai ⁽³⁾	—	240	(A) 42,85 (E) 24,85	44,70 25,85	27,70 15,45	85,70 49,70	89,40 51,70	55,40 30,90	2,80	4,20
Harwich		Hoek van Holland	—	193	(A) 56,05 (E) 28,05	46,90 23,45	—	112,10 56,10	93,80 46,90	(5) 75,05 (5) 37,55	2,65	4,00

*) Cena biletu na przejazd klasą 2 koleją i klasą 1 na statku.

***) Cena biletu na przejazd klasą 2 koleją i na statku.

A) Osoby dorosłe

E) Dzieci

1) Opłaty te zawierają opłaty portowe w Douvres i Calais, opłaty przystaniowe w Calais, jak również opłatę na rzecz inwalidów marynarki.

2) Opłaty te nie zawierają opłat przystaniowych itp. w Dieppe.

3) Opłaty te zawierają opłaty portowe w Southampton i opłaty przystaniowe w Le Havre.

4) Przejazd tylko w porze dziennej na kolejach angielskich i na statku klasą 2, a na kontynencie klasą 3.

5) Przejazd tylko w porze dziennej klasą 2 na statku, a na kontynencie klasą 3.

2) Na stronie 44 „1) Opłaty za linie morskie i angielskie

2^o Przejazdy grup podróżnych“ wszystkie relacje, opłaty i odsyłacze zastępuje się następującymi:

Londres													
Douvres	—		(A)	13,10	10,90	8,80	26,20	21,80	17,60	—	—		
Douvres		127	(E)	6,55	5,45	4,40	13,10	10,90	8,80	—	—		
Folkestone	—												
Calais	Maritime(1)	Folkestone	(A)	41,60	39,55	27,45	83,20	79,00	54,90	—	—		
Boulogne			(E)	24,80	23,75	15,75	49,60	47,50	31,50	—	—		
Dunkerque-Ferry		Douvres											
Dieppe(2)		Newhaven	(A)	36,40	34,20	23,55	72,80	68,40	47,10	—	—		
Le Havre	Maritime	Southampton	(E)	18,25	17,15	11,80	36,50	34,30	23,60	—	—		
								(*)	89,40	—	—		
							(5)	91,50	(**)	76,60	—	—	
			(A)										
Hoek van Holland		Harwich					(6)	82,10	(*)	80,00	—	—	
									(**)	69,00	—	—	
			(E)						(*)	63,90	—	—	
									(**)	54,70	—	—	
Douvres													
Dunkerque-Ferry(1)	—		(A)	29,50	29,50	19,35	59,00	59,00	38,70	—	—		
Folkestone		41											
Calais	Maritime(1)		(E)	18,70	18,70	11,65	37,40	37,40	23,30	—	—		
Boulogne													
Newhaven													
Dieppe-Maritime(2)	—		(A)	33,65	33,65	19,60	67,30	67,30	39,20	—	—		
		120	(E)	16,85	16,85	9,80	33,70	33,70	19,60	—	—		
Southampton													
Le Havre-Quai(3)	—		(A)	38,95	38,45	24,75	77,90	76,90	49,50	—	—		
		240	(E)	22,95	22,70	14,00	45,90	45,40	28,00	—	—		
Harwich													
Hoek van Holland	—		(A)				(5)	78,50	65,70	—	—		
		193					(6)	69,10	58,00	—	—		
			(E) (4)					56,10	46,90	—	—		

*) Cena biletu na przejazd klasą 2 kolejną i klasą 1 na statku.

***) Cena biletu na przejazd klasą 2 kolejną i na statku.

A) Osoby dorosłe

E) Dzieci

1) Opłaty te zawierają opłaty portowe, francuskie opłaty przystaniowe, jak również opłaty na rzecz inwalidów marynarki.

2) Opłaty te nie zawierają opłat przystaniowych itp. w Dieppe.

3) Opłaty te zawierają opłaty portowe w Southampton i opłaty przystaniowe w Le Havre itp.

4) Opłata za przejazd dzieci w grupie najmniej 15 osób dorosłych. Jeśli grupa składa się z mniej niż 15 osób dorosłych, pobiera się za przewóz całej grupy opłaty za osoby dorosłe uwidocznione pod A) (np. za przewóz 13 osób dorosłych i 2 dzieci pobiera się opłatę jak za 15 osób dorosłych).

5) Opłaty za przejazd grup od 15 do 29 osób.

6) Opłaty za przejazd grup 30 i więcej osób (tylko w porze dziennej).

3) na stronie 45 „1) Opłaty za linie morskie i angielskie

3^o Przejazdy grup młodzieży“ wszystkie relacje, opłaty i odsyłacze zastępuje się następującymi:

Londres											
Douvres	—		(A)	6,75	5,45	—	13,50	10,90	—	—	
Douvres	—	127	(E)	3,40	2,75	—	6,80	5,50	—	—	
Folkestone	—										
Calais	Maritime ⁽¹⁾	Folkestone	(A)	35,05	23,15	—	70,10	46,30	—	—	
Boulogne			(E)	21,55	13,60	—	43,10	27,20	—	—	
Dunkerque-Ferry											
Dieppe ⁽²⁾	Maritime	Newhaven	(A)	29,50	21,35	—	59,00	42,70	—	—	
Le Havre		Southampton	(E)	14,80	10,75	—	29,60	21,50	—	—	
Hoek van Holland											
Hoek van Holland		Harwich	(*)	31,95	—	—	63,90	—	—	—	
			(**)	27,35	—	—	54,70	—	—	—	
Douvres											
Dunkerque-Ferry ⁽¹⁾	—		(A)	28,70	18,10	—	57,40	36,20	—	—	
Folkestone		41	(E)	18,30	11,05	—	36,60	22,10	—	—	
Calais	Maritime ⁽¹⁾	—									
Boulogne											
Newhaven											
Dieppe-Maritime ⁽²⁾	—	120	(A)	29,20	19,60	—	58,40	39,20	—	—	
			(E)	14,65	9,80	—	29,30	19,60	—	—	
Southampton											
Le Havre-Quai ⁽³⁾	—	240	(A)	34,45	22,60	—	68,90	45,20	—	—	
			(E)	20,35	12,45	—	40,70	24,90	—	—	
Harwich											
Hoek van Holland	—	193	—	23,45	—	—	46,90	—	—	—	

*) Cena biletu na przejazd klasą 2 koleją i klasą 1 na statku.

***) Cena biletu na przejazd klasą 2 koleją i na statku.

A) Osoby dorosłe

E) Dzieci

1) Opłaty te zawierają opłaty portowe, francuskie opłaty przystaniowe, jak również opłaty na rzecz inwalidów marynarki.

2) Opłaty te nie zawierają opłat przystaniowych itp. w Dieppe.

3) Opłaty te zawierają opłatę portową w Southampton i opłaty przystaniowe w Le Havre itp.

4) na stronie 47

a) „3) Opłaty za linie tranzytowe belgijskie“ w relacjach Douvres — Bettembourg fr. i Douvres — Hergenrath fr. zastępuje się następującymi:

Douvres											
Bettembourg fr	Ostende-Bruxelles Kleinbettingen- -Luxembourg	469	(A)	96,30	75,80	48,55	183,25	138,20	93,15	4,27	4,97
			(E)	48,15	37,95	24,50	96,30	75,90	49,00	—	—
Hergenrath fr	Ostende-Bruxelles Hergenrath	375	(A)	81,00	65,50	42,10	155,50	120,60	81,70	3,57	4,27
			(E)	40,75	33,00	21,50	81,50	66,00	43,00	—	—

b) „4) Opłaty za linie tranzytowe holenderskie“ w relacji „**Hoek van Holland** — Kranenburg fr.“ (Dz. T. i Z. K. z 1953 r. Nr 18, poz. 165) zastępuje się następującymi:

175	12,80	11,35	8,20	25,60	22,70	16,40	0,71	2,11
-----	-------	-------	------	-------	-------	-------	------	------

5) na stronie 61 „VI. Dla komunikacji z Holandią (we frankach szwajcarskich) 1) Opłaty za linie holenderskie“ (Dz. T. i Z. K. z 1953 r. Nr 18, poz. 165):

a) w relacji **Amsterdam** — Kranenburg fr. zastępuje się następującymi:

130	11,95	9,40	6,80	23,90	18,75	13,60	0,36	1,06
-----	-------	------	------	-------	-------	-------	------	------

b) w relacji **Den Haag SS** — Kranenburg fr. zastępuje się następującymi:

153	12,50	10,65	7,75	25,95	21,30	15,45	0,71	2,11
-----	-------	-------	------	-------	-------	-------	------	------

c) w relacji **Eindhoven** — Kranenburg fr. zastępuje się następującymi:

90	7,75	6,80	5,05	15,45	13,60	10,10	0,36	1,06
----	------	------	------	-------	-------	-------	------	------

6) na stronie 62 „1) Opłaty za linie holenderskie“ (Dz. T. i Z. K. z 1953 r. Nr 18, poz. 165):

a) w relacji **Hoek van Holland** — Kranenburg fr. zastępuje się następującymi:

175	12,80	11,35	8,20	25,55	22,70	16,40	0,71	2,11
-----	-------	-------	------	-------	-------	-------	------	------

b) w relacji **Oldenzaal** — Bentheim fr. zastępuje się następującymi:

7	1,80	1,60	1,45	3,55	3,20	2,85	0,18	0,53
---	------	------	------	------	------	------	------	------

c) w relacji **Rotterdam CS ou B** — Kranenburg fr. zastępuje się następującymi:

148	13,30	10,55	7,65	26,60	21,10	15,25	0,36	1,06
-----	-------	-------	------	-------	-------	-------	------	------

d) w relacji **Utrecht CS** — Kranenburg fr. zastępuje się następującymi:

92	8,75	6,95	5,10	17,45	13,85	10,20	0,36	1,06
----	------	------	------	-------	-------	-------	------	------

7) na stronie 64 a „3. Opłaty pobierane od przewodników korzystających z bezpłatnego przejazdu“ (Dz. T. i Z. K. z 1952 r. Nr 14, poz. 138 — Dodatek II i Dz. T. i Z. K. z 1953 r. Nr 10, poz. 96—Dodatek V):

opłaty „przez

Calais
Dunkerque

 —

Douvres
Folkestone

“ zastępuje się następującymi:

11,85	11,85	6,90
-------	-------	------

opłaty „przez Le Havre (w relacjach z Southampton) pod a)“ zastępuje się następującymi:

a) 11,30	11,30	6,25
----------	-------	------

8) na str. 64 a na dole (Dz. T. i Z. K. z 1952 r. Nr 14, poz. 138 — Dodatek II) odsyłacz pod b) otrzymuje brzmienie: „Opłata za przewóz między Le Havre Ville i Le Havre Quai“. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1954.

MINISTER KOLEI
wz. **J. Popielas**
Podsekretarz Stanu

Poz. 83. Zarządzenie Ministra Kolei z 5 czerwca 1954 w sprawie wejścia w życie Międzynarodowej taryfy na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między:

a) Polską, Austrią, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony przez Sassnitz Hafen — Trelleborg wzgl. Warnemünde — Gedser,

b) Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Austrią z drugiej strony (Sp. T. Nr 231).

Wprowadza się w życie Międzynarodową taryfę na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między:

- a) Polską, Austrią, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony przez Sassnitz Hafen — Trelleborg wzgl. Warnemünde — Gedser,
- b) Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Austrią z drugiej strony.

Taryfa ta ukaże się w oddzielnym wydaniu.

Równocześnie traci moc obowiązującą: Międzynarodowa taryfa na bezpośredni przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych między: a) Polską, Austrią, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Danią, Norwegią i Szwecją z drugiej strony przez Sassnitz Hafen i Warnemünde, b) Polską, Bułgarią, Czechosłowacją, Niemiecką Republiką Demokratyczną, Rumunią i Węgrami z jednej strony a Austrią z drugiej strony, obowiązująca od 1 kwietnia 1952 wraz ze wszystkimi zmianami i dodatkami.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 1 czerwca 1954.

MINISTER KOLEI
wz. J. Popielas
Podsekretarz Stanu

Poz. 84. Zarządzenie Ministra Kolei z 24 czerwca 1954 w sprawie zmiany Taryfy towarowej Polskich Kolei Państwowych.

W Taryfie towarowej Polskich Kolei Państwowych wprowadza się następujące zmiany:

1. Dział I

- 1) w ust. 4 § 12 (str. 15) w wierszu drugim słowa „w ustępie 2“ zmienia się na słowa: „w ustępach 2 i 3“;
- 2) na końcu ust. 2 § 22 (str. 19) kropkę zmienia się na średnik oraz dodaje się następujące słowa: „przy przesyłkach wagonowych jako najniższą wagę wymaganą przyjmuje się 5.000 kg.“;
- 3) ustępy 1 i 2 § 32 (str. 23) otrzymują następujące brzmienie:
 - „1. Za przejazd dozorców przesyłek pobiera się następujące opłaty:
 - 1) w przypadkach obowiązku dozorowania przewidzianych w ust. 2 zał. 12 DKP — według kolumny II tabeli opłat podanej w § 17 Działu IV;
 - 2) w innych przypadkach, w których dozorowanie odbywa się za zgodą kolei (ust. 3 i 4 zał. 12 DKP) — według kolumny I tabeli opłat podanej w § 17 Działu IV;
 - 3) w przypadku dozorowania przesyłek przewożonych od stacji obsługującej na bocznicy lub w kierunku odwrotnym do obliczenia opłat za przejazd dozorców na tych odcinkach przyjmuje się odległość 5 km.
 2. Przejazd dozorców przesyłki na przestrzeni od stacji obsługującej do obiektu najmu lub do punktu na szlaku oraz w kierunkach odwrotnych odbywa się bezpłatnie w myśl ust. 2 § 14 zał. 17 DKP oraz ust. 20 zał. 20 DKP“.

2. Dział II

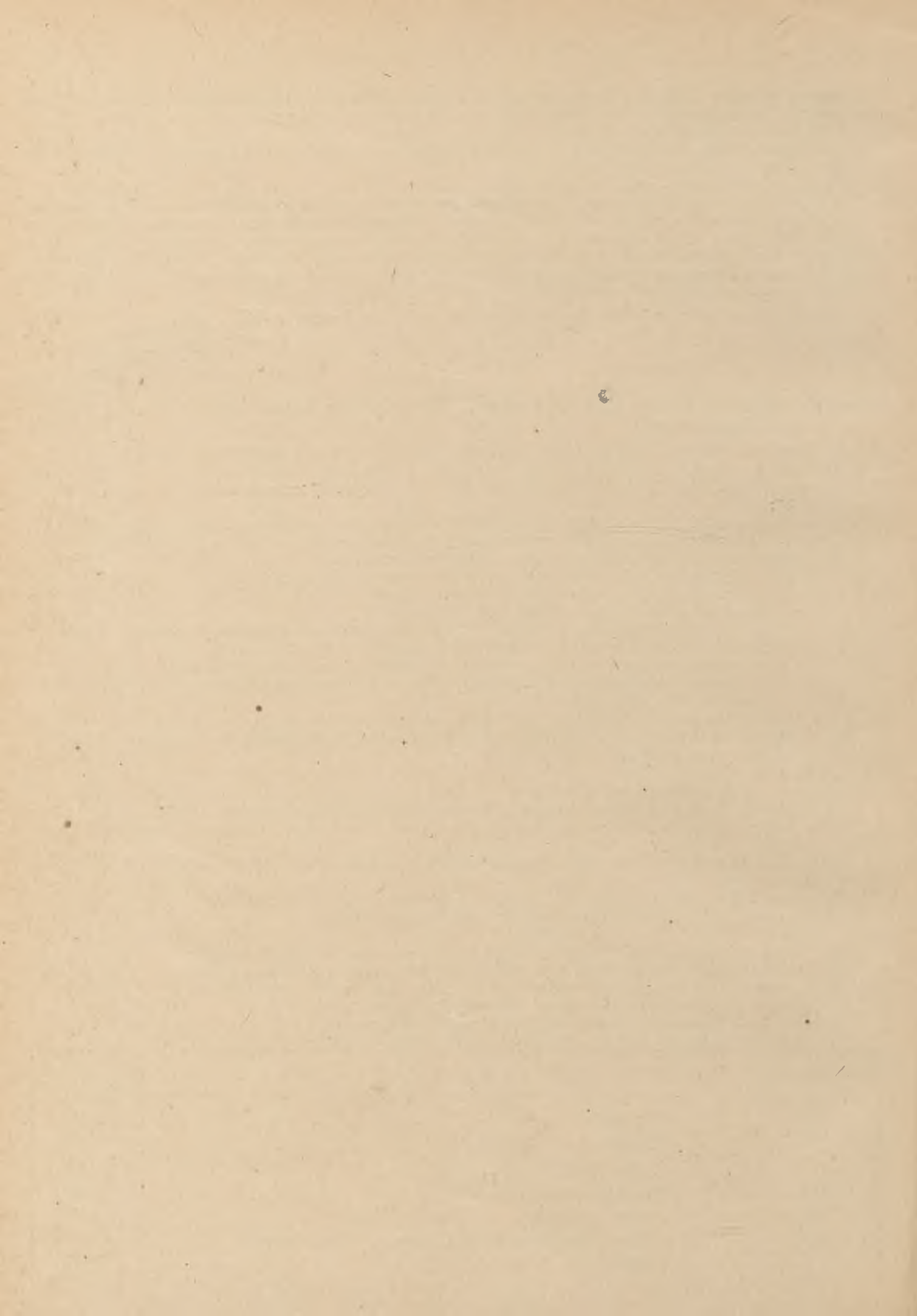
Rozdział 1 — Klasyfikacja towarów

- 1) w pozycji 53 kt. (str. 40) po słowach: „Kawa zbożowa“ dodaje się słowa: „i cykoria“;
- 2) w pozycji 60 kt. (str. 40) po słowach „zioła, kwiaty,“ zamieszcza się słowa: „kory (np. kruszyny)“;
- 3) w objaśnieniu do poz. 73 kt. (str. 41) słowa: „Kora kruszyny i inne kory“ zmienia się na słowa: „Inne kory“;
- 4) w poz. 210 kt. (str. 46) po słowie „boksyt“ zamieszcza się słowa: „łupek laterytowy“;
- 5) po pozycji 238 kt. (str. 48) zamieszcza się nową pozycję 239: „239 | Argelit | V | 20 |“;
- 6) w pozycji 900 kt. (str. 71) ostatnie zdanie objaśnienia zmienia się następująco: „Do pozycji tej należą również stare podkłady kolejowe przeznaczone na opał.“;
- 7) w pozycji 1129 kt. (str. 88) zamieszcza się nową następującą podpozycję c): „c) wyroby ogniotrwałe, pochodzące z rozbiórki starych pieców | V | 17 |“

Rozdział 2 — Skorowidz alfabetyczny do klasyfikacji towarów

- 8) w porządku alfabetycznym zamieszcza się nowe nazwy towarów:

Strona	Nazwa towaru	Pozycja kt.
113	Argelit	239
116	Cykoria	53
122	Kora kruszyny	60
122	Kora lekarska	60
124	Łupek laterytowy	210
144	Wyroby ogniotrwałe, pochodzące z rozbiórki starych pieców	1129



- 9) na str. 132 nazwa towaru „Podkłady kolejowe stare, pocięte“ otrzymuje brzmienie: „Podkłady kolejowe stare przeznaczone na opał“.

3. Dział IV.

Rozdział I — Opłaty dodatkowe

- 1) w § 18 (str. 188) skreśla się ustęp 2;
- 2) w ust. 1 § 33 (str. 192) Opłaty za przewóz przesyłek między stacjami stycznymi kolei wąskotorowych i normalnotorowych — w porządku alfabetycznym zamieszcza się nową następującą re-lację:
„Starachowice Wschodnie Wąsk. — Starachowice Wschodnie — 2,50 zł.“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1954.

9

MINISTER KOLEI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 85. Zarządzenie Ministra Kolei z 6 czerwca 1954 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Belgia w tranzycie przez Czechosłowację i Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne).

W zarządzeniu Ministra Kolei z 1 listopada 1951 (Dz. T. i Z. K. Nr 21, poz. 212) w „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ polsko - czechosłowackie punkty graniczne uzupełnia się nazwą: „Zawidów — Cernousy“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1954.

MINISTER KOLEI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 86. Zarządzenie Ministra Kolei z 10 czerwca 1954 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Austria.

W zarządzeniu Ministra Kolei z 1 listopada 1951 w sprawie komunikacji towarowej Polska—Austria (Dz. T. i Z. K. Nr 21, poz. 210) wprowadza się zmianę następującą:

Specjalne postanowienia dodatkowe „Do art. 17 KMT. Opłacanie kosztów przewozu“ (wraz z uzupełnieniem ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1954 Nr 10, poz. 77) zastępuje się brzmieniem:

„Do art. 17 KMT. Opłacanie kosztów przewozu.

a) Koszty przewozu (przewoźne, opłaty dodatkowe oraz inne koszty powstałe podczas przewozu), z wyjątkiem kosztów przewozu przy przesyłkach ropy naftowej i jej pochodnych oraz próżnych cystern, jak również przy przesyłkach wymienionych poniżej w pkt b), w obu kierunkach przewozu do wyjściowego punktu granicznego kraju nadania powinien opłacić nadawca, a od tego punktu granicznego do stacji przeznaczenia odbiorca.

b) Przy przesyłkach pochodzących albo przeznaczonych do jednego z portów polskich, jeżeli w liście przewozowym zamieszczono jedno z oświadczeń wymienionych w postanowieniach do art. 6 KMT, koszty przewozu (przewoźne, opłaty dodatkowe oraz inne koszty powstałe podczas przewozu) przypadające za przewóz od stacji nadania do stacji przeznaczenia, powinny być opłacone:

— przez nadawcę przy przesyłkach nadawanych do jednego z portów polskich w celu przeładowania na statek i dalszego przewozu do kraju zamorskiego;

— przez odbiorcę przy przesyłkach pochodzących z kraju zamorskiego, przeładowanych ze statku w jednym z portów polskich i nadawanych w tymże porcie do dalszego przewozu koleją.“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od 10 czerwca 1954.

MINISTER KOLEI

wz. J. Popielas

Podsekretarz Stanu

Poz. 87. Zarządzenie Ministra Kolei z 15 czerwca 1954 w sprawie komunikacji towarowych:

Polska — Austria (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 210),

Polska — Belgia (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 212),

Polska — Francja (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 215),

Polska — Holandia (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 217),

Polska — Jugosławia (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 218),

Polska — Luksemburg (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 220),

Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne) — (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 221),
 Polska — Szwajcaria (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 223),
 Polska — Wolny Obszar Triestu (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 224),
 Polska — Turcja (Dz. T. i Z. K. z r. 1951, Nr 21, poz. 225),
 Polska — Włochy (Dz. T. i Z. K. z r. 1952, Nr 16, poz. 180),
 Polska — Wielka Brytania (Dz. T. i Z. K. z r. 1953, Nr 20, poz. 213),
 Polska — Bułgaria (Dz. T. i Z. K. z r. 1954, Nr 2, poz. 14).

W zarządzeniach objętych wymienionymi Dz. T. i Z. K. w „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ nazwę polsko - czechosłowackiego punktu granicznego „Zebrzydowice — Petrovice u Bohumina“ zmienia się na „Zebrzydowice — Petrovice u Karviné“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1954.

MINISTER KOLEI
 wz. J. Popielas
 Podsekretarz Stanu

Poz. 88. Zarządzenie Ministra Kolei z 15 czerwca 1954 w sprawie komunikacji towarowej Polska — Niemcy (Zachodnie Strefy Okupacyjne).

W zarządzeniu Ministra Kolei z 1 listopada 1951 (Dz. T. i Z. K. Nr 21, poz. 221) w „Wykazie punktów granicznych otwartych dla komunikacji“ przy razwie czechosłowacko - niemieckiego punktu granicznego „As statni hranice — Selb Plössberg“ (Dz. T. i Z. K. z r. 1953, Nr 18, poz. 170) zamieszcza się znak odnośnika „*“, a u dołu strony uwagę:

„*) Tylko dla przesyłek wagonowych pośpiesznych i zwyczajnych“.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1954.

MINISTER KOLEI
 wz. J. Popielas
 Podsekretarz Stanu

C z ę ś ć A i B

Komunikacja kolejowa i drogowa

Poz. 89. Zarządzenie Ministra Kolei i Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z 20 maja 1954 w sprawie przejścia zadań transportu kolejowego przez transport samochodowy.

§ 1.

Na podstawie uchwały Nr 323 Prezydium Rządu z dnia 26 kwietnia 1952 r. w sprawie przejmowania zadań transportu kolejowego w przewozach na krótkie odległości przez transport samochodowy (Monitor Polski Nr A-38, poz. 555) przewóz przesyłek wagonowych pomiędzy stacjami, położonymi na odcinkach: Białystok Centralny (wł.) — Mońki (wł.), Białystok Centralny (wł.) — Krynki (wł.), Białystok Centralny (wł.) — Sokółka (wł.), Białystok Centralny (wł.) — Czarnowo Undy (wł.), Białystok Centralny (wł.) — Bielsk Podlaski (wł.), Białystok Centralny (wł.) — Szepietowo (wł.) przejmuje Państwowa Komunikacja Samochodowa.

§ 2.

Wyjątek od zasad przewidzianych w § 1 stanowią przesyłki, których przewóz samochodami z uwagi na długość, ciężar, rozmiar i inne szczególne właściwości jest niemożliwy, a także przesyłki służbowe i gospodarcze PKP oraz wojskowe.

Przewozu tych przesyłek dokonywać będą nadal Polskie Koleje Państwowe.

§ 3.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

MINISTER TRANSPORTU DROGOWEGO
 I LOTNICZEGO
 J. Rostecki

MINISTER KOLEI
 wz. J. Popielas
 Podsekretarz Stanu

C z ę ś ć B

Komunikacja drogowa

Poz. 90. Zarządzenie Ministra Transportu Drogowego i Lotniczego z dnia 14 czerwca 1954 r. w sprawie taryf obowiązujących przy korzystaniu z taksówek (dorożek) samochodowych osobowych i bagażowych.

Na podstawie uchwały Nr 313/54 Rady Ministrów z dnia 18 maja 1954 r. w sprawie taryf obowiązujących przy korzystaniu z taksówek (dorożek) samochodowych osobowych i bagażowych oraz art. 4, pkt 12 ustawy z dnia 26 lutego 1951 r. o organizacji władz w dziedzinie komunikacji (Dz. U. Nr 14, poz. 108 i Nr 41, poz. 310) zarządza się w porozumieniu z Ministrem Gospodarki Komunalnej i Prezesem Państwowej Komisji Cen, co następuje:

§ 1.

1. Opłaty za korzystanie z osobowych taksówek samochodowych wynoszą:
 - 1) na obszarze m. st. Warszawy, z wyjątkiem Miejskiego Przedsiębiorstwa Taksówkowego w m. st. Warszawie:
 - a) za pierwszy kilometr zł. 3,60
 - b) za każdy następny kilometr zł. 1,80
 - c) za każdą godzinę postoju zł. 24,00
 - 2) dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Taksówkowego w m. st. Warszawie:
 - a) za pierwszy kilometr zł. 4,00
 - b) za każdy następny kilometr zł. 2,00
 - c) za każdą godzinę postoju zł. 30,00
 - 3) na obszarze pozostałych miejscowości:
 - a) za pierwszy kilometr zł. 4,50
 - b) za każdy następny kilometr zł. 2,70
 - c) za każdą godzinę postoju zł. 24,00
2. Za korzystanie z osobowych dorożek samochodowych nie posiadających taksomierzy opłaty na całym obszarze kraju wynoszą:
 - a) za każdy kilometr zł. 2,80
 - b) za każde rozpoczęte 500 metrów, wykazane przez licznik samochodowy, ponad 1 km zł. 1,40
 - c) za każdą godzinę postoju zł. 24,00
3. Za korzystanie z bagażowych taksówek samochodowych opłaty na całym obszarze kraju wynoszą:
 - a) za pierwsze 900 metrów zł. 3,50
 - b) za każdy następny kilometr zł. 3,60
 - c) za każdą godzinę postoju zł. 24,00
 - d) za czynności ładunkowe, za każde zaczęte 100 kg zł. 2,00
4. Za korzystanie z bagażowych dorożek samochodowych nie posiadających taksomierzy opłaty na całym obszarze kraju wynoszą:
 - a) za każdy kilometr zł. 3,60
 - b) za każde rozpoczęte 500 metrów, wykazane przez licznik samochodowy, ponad 1 km zł. 1,80
 - c) za każdą godzinę postoju zł. 24,00
 - d) za czynności ładunkowe, za każde zaczęte 100 kg zł. 2,00
5. Za korzystanie z osobowych i bagażowych taksówek i dorożek samochodowych w godzinach nocnych (od godz. 23,0 do godz. 5,0) opłaty ustalone w ust. 1 — 4 podwyższa się o 50% za wyjątkiem opłat osobowych taksówek samochodowych Miejskiego Przedsiębiorstwa Taksówkowego w m. st. Warszawie.
6. Za korzystanie z osobowych taksówek samochodowych Miejskiego Przedsiębiorstwa Taksówkowego w m. st. Warszawie w godzinach nocnych (od godz. 23,0 do godz. 5,0) opłaty ustalone w ust. 1, pkt 2 podwyższa się o 100%.
7. Za jazdę poza granicami miasta (osiedla) tak bez wykorzystania jazdy w kierunku powrotnym, jak i przy wykorzystaniu jazdy w kierunku powrotnym, pobiera się opłaty ustalone w ust. 1 — 6 za oba kierunki jazdy.
8. Za pierwszy kilometr lub 900 metrów (taksówki bagażowe) opłatę pobiera się w pełnej wysokości, niezależnie od odległości przejazdu.

Przy przejazdach dłuższych niż 1 kilometr (900 metrów) do opłaty za pierwszy kilometr (900 metrów) dodaje się:

- a) przy taksówkach osobowych na terenie m. st. Warszawy za każde zaczęte 333 metrów zł. 0,60
 - b) przy taksówkach Miejskiego Przedsiębiorstwa Taksówkowego na terenie m. st. Warszawy za każde zaczęte 500 metrów zł. 1,00
 - c) przy taksówkach osobowych na obszarze pozostałych miejscowości—za każde zaczęte 370 m. zł. 1,00
 - d) przy taksówkach bagażowych na obszarze całego kraju — za każde zaczęte 278 metrów zł. 1,00
 - e) należność za postój pobiera się za każde zaczęte 2 minuty postoju w wysokości 1/30 należności ustalonej za 1 godzinę.
9. Przy taksówkach samochodowych opłatę za jazdę i postój wykazuje taksomierz. Przy dorożkach samochodowych opłatę za jazdę ustala się wg odległości wykazanej na liczniku, a za postój wg czasu postoju.
- W związku z tym kierowca obowiązany jest ustalić z pasażerem przed wykonaniem umowy i po wykonaniu umowy o przewóz stan licznika oraz czas.
10. Prezydya wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi) w oparciu o opłaty ustalone w niniejszym zarządzeniu mają prawo ustalania opłat strefowych lub relacyjnych dla dorożek samochodowych.
11. Zespoły miast pod względem stosowania opłat uważa się za 1 obszar miejski. Prezydya wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi) ustalają, które miasta wchodzi w skład zespołu.

§ 2.

Tracą moc obowiązującą wszelkie przepisy w przedmiocie unormowanym niniejszym zarządzeniem, a odnoszące się do stawek taryfowych przy korzystaniu z taksówek (dorożek) samochodowych osobowych i bagażowych.

§ 3.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 1954 r.

MINISTER TRANSPORTU
DROGOWEGO I LOTNICZEGO

J. Rustecki



WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOLEI

Tel. Red. 89281, wewn. 54-22 lub 57-31

Cena pojedynczego numeru 50 gr. Prenumerata roczna 20 zł, półroczna 10 zł, kwartalna 5 zł.

Sprzedaż pojedynczych numerów odbywa się w DOKP.

Prenumeratę przyjmuje P.P. „Wytwórnia Biletów Kolejowych” w Warszawie Żoliborz, ul. Felińskiego 2, tel. miejski 90201, wewn. 53-27, konto N B P Oddział Warszawa Żoliborz Nr 1543-6-107.

W.B.K. w W-wie. Zam. nr 468/54 nakł. 12 000.
Pap. druk. sat. kl. VII A/60 gr. 5-B-11433